

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Segundo período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 8-11 de noviembre de 2010

INFORMES DE LA DIRECTORA EJECUTIVA SOBRE ASUNTOS OPERACIONALES

Tema 10 del programa

OPERACIONES DE EMERGENCIA APROBADAS POR LA DIRECTORA EJECUTIVA O POR LA DIRECTORA EJECUTIVA Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA FAO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2010

*Para información**

S

Distribución: GENERAL
WFP/EB.2/2010/10-E
24 septiembre 2010
ORIGINAL: INGLÉS

* De conformidad con las decisiones de la Junta Ejecutiva sobre el sistema de gobierno, aprobadas en el período de sesiones anual y el tercer período de sesiones ordinario de 2000, los temas presentados a título informativo no se debatirán a menos que los miembros de la Junta así lo pidan expresamente antes de la reunión y la Presidencia dé el visto bueno a la petición por considerar que es adecuado dedicar tiempo de la Junta a ello.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a la funcionaria del PMA encargada de la coordinación del documento, que se indica a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Directora, ODX*:

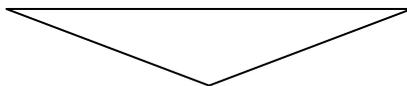
Sra. V. Guarnieri

Tel.: 066513-3286

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. I. Carpitella, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).

* Dirección de Programas

PROYECTO DE DECISIÓN*



La Junta toma nota del documento titulado “Operaciones de emergencia aprobadas por la Directora Ejecutiva o por la Directora Ejecutiva y el Director General de la FAO entre el 1° de enero y el 30 de junio de 2010” (WFP/EB.2/2010/10-E).

* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento titulado “Decisiones y recomendaciones del segundo período de sesiones ordinario de 2010 de la Junta Ejecutiva”, que se publica al finalizar el período de sesiones.

1. En su tercer período de sesiones ordinario de 2001, la Junta pidió que se le informara periódicamente de las operaciones de emergencia (OEM) aprobadas, bien conjuntamente por el Director Ejecutivo del PMA y el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), bien en virtud de las facultades delegadas en el Director Ejecutivo. Desde el segundo período de sesiones ordinario de 2002 de la Junta, esta información se facilita dos veces al año.
2. El presente informe abarca las OEM aprobadas entre el 1º de enero y el 30 de junio de 2010.
3. En los cuadros adjuntos figuran todas las OEM aprobadas en el primer semestre de 2010. En el Cuadro A se indican las operaciones aprobadas conjuntamente por la Directora Ejecutiva y el Director General de la FAO cuyo valor en alimentos asciende a más de 3 millones de dólares EE.UU. En el Cuadro B se presentan las aprobadas por el Director Ejecutivo Adjunto y Jefe de Administración en virtud de las facultades en él delegadas por la Directora Ejecutiva, cuyo valor en alimentos es inferior a los 3 millones de dólares. En el Cuadro C figuran las OEM aprobadas por los directores regionales o los directores en los países en virtud de las facultades en ellos delegadas por la Directora Ejecutiva, cuyo valor está por debajo de los 500.000 dólares.
4. En el período objeto de examen se aprobaron 19 OEM: 7 fueron aprobadas por la Directora Ejecutiva y el Director General de la FAO; 1 se aprobó en virtud de las facultades delegadas en el Director Ejecutivo Adjunto y Jefe de Administración, y 11 fueron aprobadas por directores regionales o por directores en los países. Estas operaciones representan un compromiso de 242.372 toneladas de alimentos, destinados a asistir a 5 millones de personas, con un costo de 254 millones de dólares en alimentos, y un costo total para el PMA de 417 millones de dólares.

OEM APROBADAS CONJUNTAMENTE POR LA DIRECTORA EJECUTIVA Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA FAO

5. Las actividades de la **OEM Siria 200040** comenzaron en mayo de 2010 y está previsto que finalicen en abril de 2011. Con esta operación se atenderán las necesidades de 150.000 beneficiarios, lo cual acarreará para el PMA un costo de 32,1 millones de dólares. El Programa distribuirá 23.808 toneladas de alimentos. Esta OEM permitirá brindar asistencia alimentaria a los refugiados iraquíes en Siria que se han visto sumidos en una situación de vulnerabilidad debido a la prolongación de su condición de desplazados y a la erosión de sus medios de vida.
6. Las actividades de la **OEM República del Congo 200095** comenzaron en enero de 2010 y finalizaron en junio de 2010. Mediante esta operación se atendieron las necesidades de 124.700 beneficiarios, con un costo de 15,7 millones de dólares para el PMA. El Programa distribuyó 11.020 toneladas de alimentos. Con esta OEM se suministró asistencia alimentaria a los congoleños desplazados en la provincia de Likouala. Las disputas entre los grupos étnicos enyele y munzaya en la provincia Equateur de la República Democrática del Congo desembocaron en enfrentamientos armados a partir de fines de octubre de 2009, lo que desplazó a muchas personas que atravesaron la frontera hacia la República del Congo.

7. Las actividades de la **OEM Haití 200110** comenzaron en enero de 2010 e, inicialmente, estaba previsto que finalizaran en julio de 2010, pero en virtud de una revisión presupuestaria aprobada el 19 de febrero la OEM se prorrogó hasta fines de 2010. En un primer momento se previó que la operación atendiera las necesidades de 2 millones de beneficiarios suministrando 104.360 toneladas de alimentos a un costo para el PMA de 246 millones de dólares. Como consecuencia de la información derivada de las evaluaciones de la seguridad alimentaria en emergencias y de las consultas con el Gobierno en que se basó la revisión presupuestaria, las necesidades de alimentos del PMA se aumentaron a 275.902 toneladas y se empezaron a entregar cupones de efectivo por un costo total de 475,3 millones de dólares. Con esta OEM se pretende brindar asistencia a las personas afectadas por el terremoto en Haití a fin de que los hogares damnificados aumenten su consumo alimentario, al tiempo que se protegen sus medios de subsistencia y se promueve su autosuficiencia y una pronta recuperación.
8. Las actividades de la **OEM Guatemala 200111** comenzaron en marzo de 2010 y estaba previsto que finalizaran en septiembre de 2010. Con esta operación se atenderán las necesidades de 235.000 beneficiarios, lo que le supone para el PMA un costo de 13,8 millones de dólares. El Programa distribuirá 12.675 toneladas de alimentos. En el marco de la OEM se proporciona asistencia alimentaria a familias aquejadas de malnutrición aguda e inseguridad alimentaria en Guatemala, país que sufre una prolongada crisis económica y de la seguridad alimentaria, agravada por una sequía persistente.
9. Las actividades de la **OEM Chad 200112** comenzaron en marzo de 2010, y se prevé que finalicen en diciembre de 2010. Con ella se atenderán las necesidades de 737.000 beneficiarios, lo que acarreará un costo para el PMA de 65,4 millones de dólares. El Programa distribuirá 46.784 toneladas de alimentos. Mediante esta OEM se brinda asistencia alimentaria a la población afectada por la sequía en el Chad, país que afronta una crisis en materia de seguridad alimentaria y de nutrición. Las pocas e irregulares precipitaciones que se produjeron durante la campaña agrícola 2009-2010, sumadas a un nivel de precipitaciones inferior al promedio en 2008, han afectado gravemente la producción de cereales y la disponibilidad de pastos para el ganado.
10. Las actividades de la **OEM Camerún 200127** comenzaron en junio de 2010 y se prevé que finalicen en abril de 2011. Con esta operación se atenderán las necesidades de 339.900 beneficiarios, lo que le supondrá al PMA un costo de 26 millones de dólares. El Programa distribuirá 27.498 toneladas de alimentos. Mediante la operación se presta asistencia alimentaria a los sectores de la población afectados por la sequía y a los grupos que padecen malnutrición aguda en el norte del Camerún, en donde se ha sufrido una sequía generalizada que ha menoscabado la seguridad alimentaria de los hogares vulnerables y ha generado temores en cuanto a una posible crisis alimentaria y nutricional en la región durante el período de carestía.
11. Las actividades de la **OEM Uzbekistán 200160** comenzaron en junio de 2010 y estaba previsto que finalizaran en diciembre de 2010. Con esta operación se preveía atender las necesidades de 100.000 beneficiarios con 11.508 toneladas de alimentos, a un costo para el PMA de 12,1 millones de dólares. Mediante la OEM se esperaba brindar asistencia alimentaria a los refugiados de la República Kirguisa, a raíz de las crecientes tensiones que estallaron el 10 de junio con actos masivos de violencia en las zonas meridionales de Osh y Jalalabad, que provocaron el desplazamiento interno de 300.000 personas y forzaron a 75.000 refugiados a escapar a la República de Uzbekistán. El 24 de junio, el Gobierno de la República de Uzbekistán anunció que todos los refugiados habían regresado a Kirguistán y que ya no se requería más asistencia; por consiguiente, el PMA tomó medidas para poner fin a la operación.

OEM APROBADAS EN VIRTUD DE LAS FACULTADES DELEGADAS EN EL DIRECTOR EJECUTIVO ADJUNTO Y JEFE DE ADMINISTRACIÓN

12. Las actividades de la **OEM Senegal 200105** comenzaron en enero de 2010 y finalizaron en marzo de 2010. Con la operación se contribuyó a la realización de actividades de preparación para la pronta intervención ante la crisis en el este del Sahel, por un costo para el PMA de 194.000 dólares.

OEM APROBADAS EN VIRTUD DE LAS FACULTADES DELEGADAS EN LOS DIRECTORES REGIONALES O EN LOS DIRECTORES EN LOS PAÍSES

13. Las actividades de la **OEM República Centroafricana 200106** comenzaron en enero de 2010 y finalizaron en febrero de 2010. Con la operación se atendieron las necesidades de 14.000 refugiados en las comunidades de Zinga/Enbushure, Mongoumba, Ikoumba I y Sambouru/Kakaya/Ikoumba II, a un costo para el PMA de 498.000 dólares. El Programa distribuyó 466 toneladas de alimentos. Con la operación se brindó asistencia alimentaria a los refugiados congoleños en la prefectura de Lobaye que habían sido desplazados por la violencia étnica que se desencadenó en la provincia de Equateur de la República Democrática del Congo. Su objetivo era salvar la vida de las personas más vulnerables, asegurar que se satisficieran las necesidades alimentarias básicas de los refugiados hasta su regreso a la República Democrática del Congo y reducir la presión ejercida en los suministros alimentarios de la población de acogida.
14. Las actividades de la **OEM Haití 200107** comenzaron en enero de 2010 y finalizaron en abril de 2010. Con la operación se atendieron las necesidades alimentarias inmediatas de 30.000 personas afectadas por el terremoto, suministrándoles 86 toneladas de alimentos a un costo para el PMA de 500.000 dólares. Tras esta operación se realizó la OEM 200110 (véase la sección anterior).
15. Las actividades de la **OEM Bolivia (Estado Plurinacional de) 200115** comenzaron en febrero de 2010 y finalizaron en abril de 2010. Con ellas se atendieron las necesidades alimentarias de 47.665 familias afectadas por las inundaciones, a un costo para el PMA de 494.000 dólares, mediante la distribución de 544 toneladas de alimentos.
16. Las actividades de la **OEM Chile 200121** comenzaron en marzo de 2010 y finalizaron en mayo de 2010. Con ellas se atendieron las necesidades alimentarias inmediatas de 45.000 personas afectadas por el terremoto suministrándoles 120 toneladas de alimentos, lo que le supuso al PMA un costo de 298.000 dólares.
17. Las actividades de la **OEM Uganda 200123** comenzaron en marzo de 2010 y finalizaron en junio de 2010. Con la operación se atendieron las necesidades de 12.000 beneficiarios proporcionándoles 500 toneladas de alimentos, a un costo para el PMA de 419.000 dólares. La operación consistió en hacer distribuciones generales de alimentos para las personas desplazadas por los deslizamientos de tierras y las inundaciones en la parte oriental de Uganda.
18. Las actividades de la **OEM Mozambique 200125** comenzaron en abril de 2010 y finalizaron en junio de 2010. Con la operación se prestó asistencia de socorro a 460.000 personas afectadas por las inundaciones y la sequía, suministrando 677 toneladas de alimentos, a un costo para el PMA de 500.000 dólares.

19. Las actividades de la **OEM China 200132** comenzaron en mayo de 2010 y finalizaron en julio de 2010. Con ellas se atendieron las necesidades de 125.000 beneficiarios suministrando 422 toneladas de alimentos, a un costo para el PMA de 500.000 dólares. Mediante la operación se dio un sustento indispensable para seguir manteniendo con vida a los supervivientes del terremoto de Qinghai, y se ayudó a satisfacer las necesidades nutricionales de los niños de entre 6 y 36 meses de edad.
20. Las actividades de la **OEM Sri Lanka 200139** comenzaron en mayo de 2010 y terminaron en agosto de 2010. Con esta OEM se han atendido las necesidades alimentarias de 477.000 personas afectadas por las inundaciones suministrando 800 toneladas de alimentos, a un costo para el PMA de 500.000 dólares.
21. Las actividades de la **OEM Guatemala 200155** comenzaron en junio de 2010 y terminaron en agosto de 2010. Con la operación se atendieron las necesidades de 50.000 beneficiarios suministrando 465 toneladas de alimentos, a un costo para el PMA de 488.000 dólares. La operación permitió prestar asistencia a las víctimas de las inundaciones y deslizamientos de tierras provocados por la tormenta tropical Agatha, así como a las víctimas de la erupción del volcán Pacaya en el altiplano central, meridional y occidental de Guatemala. Seguidamente, mediante la OEM 200111 se siguió prestando asistencia a 110.000 víctimas de las inundaciones.
22. Las actividades de la **OEM Kirguistán 200158** comenzaron en junio de 2010 y estaba previsto que finalizaran en septiembre de 2010. Con la operación se atendieron las necesidades de 40.000 personas afectadas por la violencia interna mediante el suministro de 80 toneladas de alimentos, a un costo para el PMA de 498.000 dólares. La tensión étnica creció en el sur de Kirguistán tras el derrocamiento del Gobierno a principios de abril. El 10 de junio hubo un brote de violencia entre parte de la población kirguisa y uzbeka en la ciudad de Osh, lo que hizo huir de la ciudad a un gran número de personas, muchas de las cuales se refugiaron en la República de Uzbekistán. Tras esta OEM de respuesta inmediata se puso en marcha la OEM 200161 (aprobada el 7 de julio, fecha fuera del período de que se informa en este documento).
23. La **OEM Uzbekistán 200159** comenzó en junio de 2010 y estaba previsto que finalizara en septiembre de 2010. Con ella se atendieron las necesidades de 75.000 beneficiarios mediante el suministro de 558 toneladas de alimentos, a un costo para el PMA de 500.000 dólares. Por su conducto se prestó asistencia a la población uzbeka asentada en Kirguistán tras huir de su país a raíz del estallido de violencia que en él se produjo. Esta OEM de respuesta inmediata fue seguida por la OEM 200160 (véase la sección anterior).

ANÁLISIS DE LA TENDENCIA

24. El valor de las OEM aprobadas por la Directora Ejecutiva o en virtud de las facultades por ella delegadas durante el período que abarca el presente informe representa una disminución del 53% con respecto a los 790 millones de dólares aprobados durante el mismo período en 2009.

OEM APROBADAS ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2010

Autoridad que da la aprobación	Número del proyecto	Despacho regional	País beneficiario	Título del proyecto	Costo de los alimentos (dólares)	Productos alimenticios (toneladas)	Costo total (dólares)	Beneficiarios	Fecha de aprobación	Duración original (días)
CUADRO A: OEM APROBADAS CONJUNTAMENTE POR LA DIRECTORA EJECUTIVA Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA FAO										
Directora Ejecutiva del PMA y Director General de la FAO	200040	OMC	Siria	Asistencia de emergencia a los refugiados	21 877 890	23 808	32 061 874	150 000	10/05/2010	359
Directora Ejecutiva del PMA y Director General de la FAO	200095	OMJ	Congo, República del	Asistencia alimentaria para los desplazados congoleños en la provincia de Likouala	5 853 745	11 021	15 748 677	124 700	20/01/2010	179
Directora Ejecutiva del PMA y Director General de la FAO	200110	OMP	Haití	Asistencia alimentaria para la población afectada por el terremoto	176 384 750	104 360	246 039 061	2 000 000	15/01/2010	180
Directora Ejecutiva del PMA y Director General de la FAO	200111	OMP	Guatemala	Asistencia alimentaria de emergencia para las familias afectadas por la desnutrición aguda y la inseguridad alimentaria	8 821 150	12 675	13 799 410	235 000	29/03/2010	197
Directora Ejecutiva del PMA y Director General de la FAO	200112	OMD	Chad	Asistencia alimentaria de emergencia para la población afectada por la sequía	20 740 467	46 784	65 439 726	737 000	03/03/2010	300

OEM APROBADAS ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2010

Autoridad que da la aprobación	Número del proyecto	Despacho regional	País beneficiario	Título del proyecto	Costo de los alimentos (dólares)	Productos alimenticios (toneladas)	Costo total (dólares)	Beneficiarios	Fecha de aprobación	Duración original (días)
Directora Ejecutiva del PMA y Director General de la FAO	200127	OMD	Camerún	Asistencia alimentaria de emergencia para la población afectada por la sequía y por la malnutrición aguda en el norte de Camerún	10 636 844	27 498	26 157 158	339 900	07/06/2010	329
Directora Ejecutiva del PMA y Director General de la FAO	200160	OMC	Uzbekistán	Apoyo a los refugiados procedentes de Kirguistán	6 762 560	11 508	12 068 911	100 000	25/06/2010	188
Total parcial del Cuadro A					251 077 407	237 654	411 314 817	3 686 600		
CUADRO B: OEM APROBADAS POR EL DIRECTOR EJECUTIVO ADJUNTO Y JEFE DE ADMINISTRACIÓN EN VIRTUD DE LAS FACULTADES EN ÉL DELEGADAS										
Director Ejecutivo Adjunto y Jefe de Administración	200105	OMD	Senegal	Actividades de preparación para la pronta intervención en relación con la crisis en el Sahel oriental	-	-	194 462	no disponible	05/01/2010	90
Total parcial del Cuadro B					-	-	194 462	-		
CUADRO C: OEM APROBADAS POR LOS DIRECTORES REGIONALES O POR LOS DIRECTORES DEL PMA EN LOS PAÍSES EN VIRTUD DE LAS FACULTADES EN ELLOS DELEGADAS										
Director en el País	200106	OMD	República Centroafricana	Asistencia, en la prefectura de Lobaye, a los refugiados congoleños desplazados por la violencia étnica desatada en la provincia de Equateur de la República Democrática del Congo	206 136	466	497 520	14 000	18/01/2010	90
Director Regional	200107	OMP	Haití	Intervención inmediata en respuesta al terremoto	154 800	86	500 000	30 000	13/01/2010	91
Director en el País	200115	OMP	Bolivia, Estado Plurinacional de	Intervención inmediata en ayuda de las familias afectadas por las inundaciones	319 730	544	494 038	47 665	29/01/2010	89

OEM APROBADAS ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2010

Autoridad que da la aprobación	Número del proyecto	Despacho regional	País beneficiario	Título del proyecto	Costo de los alimentos (dólares)	Productos alimenticios (toneladas)	Costo total (dólares)	Beneficiarios	Fecha de aprobación	Duración original (días)
Director Regional	200121	OMP	Chile	Intervención inmediata en respuesta al terremoto	216 000	120	297 503	45 000	02/03/2010	90
Director en el País	200123	OMJ	Uganda	Distribuciones generales de alimentos a las poblaciones desplazadas por los deslizamientos de tierras y las inundaciones en el este de Uganda	213 315	500	419 383	12 000	11/03/2010	89
Director en el País	200125	OMJ	Mozambique	Asistencia de socorro a las poblaciones afectadas por las inundaciones y por la sequía	253 620	677	500 000	460 000	18/03/2010	89
Director Regional	200132	OMJ	China	Intervención de emergencia en respuesta al terremoto en Qinghai	419 600	422	500 000	125 000	27/04/2010	75
Director en el País	200139	OMB	Sri Lanka	Asistencia alimentaria para la población afectada por las inundaciones	353 920	800	476 896	400 000	21/05/2010	89
Director en el País	200155	OMP	Guatemala	Asistencia a las víctimas de las inundaciones y los deslizamientos de tierras y a las víctimas de la erupción del volcán Pacaya en el altiplano central, meridional y occidental de Guatemala	300 250	465	487 990	50 000	02/06/2010	89
Director Regional	200158	OMC	Kirguistán	Ayuda alimentaria a la población afectada por el conflicto en el Sur de la República Kirguisa	93 600	80	497 502	48 856	17/06/2010	90
Director Regional	200159	OMC	Uzbekistán	Apoyo a los refugiados procedentes de Kirguistán	215 300	558	499 917	75 000	16/06/2010	89
Total parcial del Cuadro C					2 746 271	4 718	5 170 748	1 307 521		
TOTAL GENERAL					253 823 678	242 372	416 680 027	4 994 121		

OMB – Despacho Regional de Bangkok (Asia)

OMC – Despacho Regional de El Cairo (Oriente Medio, Asia Central y Europa Oriental)

OMD – Despacho Regional de Dakar (África Occidental)

OMJ – Despacho Regional de Johannesburgo (África Meridional)

OMP – Despacho Regional de Ciudad de Panamá (América Latina y el Caribe)

